

社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

10月/267号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)
電話 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543

平成10年度第2回理事・評議員会

(社)日本サウナ協会は、九月二十二日の「平成十一年度第二回理事・評議員会」で来年五月にドイツのアーヘンで開催される「第十二回国際サウナ会議」に、協会として参加する意向を固めた。また「平成十一年度全国総会」は来年六月に大阪

第二回理事・評議員会は午後二時から東京都千代田区の「スクワール麹町」で開催された。米田会長の開会のあいさつがあり、その冒頭に、宮崎県支部元会長の坂東英保氏(宮崎第一ホテル相談役)が八月十九日に死去されたことが報告され、全員起立してご冥福を

祈り黙とうを捧げた。米田会長を議長に指名して議事に入り、次の議案がいずれも承認された。

(1)「平成十一年度全国総会」の開催は、来年六月六日(水)～十七日(木)にかけて大阪で開催する。関西支部がホスト役をうけて計画を進めており、このほど

で開催する予定。「平成十一年度全国オーナー研修会」は、予定どおり十一月十一日に名古屋で実施。「3月7日サウナの日」は来年も継続して実施。このほか、「グループ保険」については、役員会で再検討する。——ことなどが了承された。

「南海サウスタワーホテル大阪」(大阪市中央区難波5丁目)が内定している。

辻野副会長(関西支部会長)から、会場内定までの経緯が説明された。また、米田会長から、今年の北海道

道キロロでの総会開催に尽力された北海道支部にお礼が述べられた。

(2)第七回になる「平成十一年度全国オーナー研修会」の開催。織茂常務理事から

十一月十一日(水)に名古屋国際ホテル(名古屋市中区錦三丁目)で開催する研修会案が説明された。「今回

は、サウナ営業の発祥の地での勉強。贊助会員による展示ブースの見学時間も設け、意義ある研修会にしたい」。

講師に、中山産業㈱・長田武氏、株サンケイイトレーディング・水谷浩之氏、環境衛生金融公庫・吉永正行氏、ケーススマディとして、地元のサウナ&カプセルジム・森信仁氏に依頼。また情報交換で、会員から提出(店名非公開)された業績数値等を資料に業況の分析、質疑応答などを行う。(本紙9月号に案内)

(3)「第十二回国際サウナ会議」への参加。平成十一年五月六日～八日にかけてドイツのアーヘンで開催予定の「第十二回国際会議」について事務局より説明があり、協会として国際会議に参加することとし、代表団を募ることで了承された。(2面に関連記事)

(4)「3月7日はサウナ健康の日」の実施。平成九年度の結果が報告され、今度の計画(実施は来年三月)

第12回国際サウナ会議へ代表派遣

99年5月ドイツ・アーヘンで開催(予定)

一方、サウナ健康の日における恒例の「全国献血キャンペーン」を促進するため、今年度も「健康サウナ20万人ご招待キャンペーン」を実施し、献血協力者にサウナ招待券をプレゼントする。

(5)「グループ保険」の検討。佐久間専務理事より、「サウナ協会グループ保険制度」(仮称)について説明され、スケールメリットもあり、会員の問い合わせ等もあるので、次回の役員会で議題として再度検討することで了承された。

七日)については、全国展開をバックアップする新聞広告の掲載、パブリシティ广告への掲載依頼、各店へポスターを配布する。各店では、当日は100円入泉、割引券の配布などをお願いする。

「全国オーナー研修会」 11月11日(水)名古屋で開催

2面・関東ブロックサウナ協会勉強会/第12回国際サウナ会議スケジュール(案) 3面・敬老の日ご奉仕/秋のサウナの日(アビア)/神奈川ゴルフコンペ 4面・「芳香療法」②

日本サウナ協会のホームページ
<http://www.sauna.or.jp/>



For Beautiful Human Life

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

芸術化粧品をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL

スキッと香って残らない
極微香・残香ゼロ
新メンズコスメチック
【ヴェクトゥール】

VECTEUR
全14アイテム 値格2,000～3,000円(税抜)



5品セット(例)



3品セット(例)

「純」と「澄」
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)

【ピュアマージュ】
Puremaje
全3タイプ 値格3,000～4,000円(税抜)

サウナと健康・病気予防など 21世紀のサウナ発展の展望は 99年5月・第12回国際サウナ会議

上記の減少が少ないと思われる。これは各店舗の努力の結果でもあるとも思われる。

東京都サウナ協会、神奈川県サウナ協会は、三協会合同で「関東ブロックサウナ勉強会」を十月八日午後三時から銀座ライオン(恵比寿ガーデンプレイス)で開催し、会員三十四店舗、二十四名及び事務局二名が参加した。

今回は、今まで各支部で行ってきた勉強会の視野を広げ、昨今の厳しい経済情勢を考慮して「関東地区におけるサウナ経営の動向」をメインテーマに、初めて三協会合同で行われた。

最初に東京都サウナ協会の許斐建樹会長より「現状の厳しい環境下で、サウナ業界は他業種に比べて、売



第11回国際サウナ会議でフィンランド新聞社記者(左)の取材を受ける日本代表

12回 来年の「第12回国際サウナ会議」について

12回 来年の「第12回国際サウナ会議」について

12回 来年の「第12回国際サウナ会議」について

12回 来年の「第12回国際サウナ会議」について

来年(1999年)5月、「第12回国際サウナ会議」がドイツの温泉地アーヘンで開催されることが、ドイツ・コンラディ教授から

日本サウナ協会の米田会長に宛てた書簡で、このほど分かった。この概要が、9月22日の理事・評議員会で説明され、協会として代表団を派遣することになった。

この国際会議は4年ごとに開催される。日本サウナ協会は昭和49年(1974)8月に、フィンランドのヘルシンキで開催された「第6回」に初参加(当時は任意団体)、以来毎回、代表を派遣している。

最近では、平成6年6月、フィンランドのヘルシンキで開催された「第11回」に

は日本代表団二十二名が参加し、シンボジュームで山田淳雄副会長が「日本の風呂の歴史」について、鹿児島大学の鄭忠和先生が「サウナ療法の新しい臨床応用」をテーマに、講演を行っている。

このなかでグループVの「サウナ2000プラス」①新しい世纪におけるサウナ発展の展望②ヨーロッパ市場(EU)のサウナ業界への影響が特に目をひく。また、8日にはオランダサウナ連盟30周年記念祭の祝賀行事がある。

初の「関東ブロック勉強会」開催! メインテーマは「サウナ経営の動向」



3協会の会員が顔を合わせ初の「関東ブロック勉強会」を開催

ので、この機会に、より一層勉強していただきたい」との挨拶があった。続いて、神奈川県サウナ協会の織茂明彦会長から、本部・常務理事として、来月名古屋で開催される「全国オーナー研修会」の案内と出席依頼を含めた挨拶があつた。また、本部の若林事務局長から、先般行われた本部の理事・評議員会の議事

外で初めての画期的な出来事だった。

最近では、平成6年6月、フィンランドのヘルシンキで開催された「第11回」に

は日本代表団二十二名が参加し、シンボジュームで、各國定プログラム次第による定プログラム次第による盛會のうちに終了した。

では、前記の書簡によると、現在準備が進められているが、開催期日は1999年5月6日(木)~8日(土)の3日間。開催地はドイツの温泉地アーヘンの予定。暫定プログラム次第による

と、6日夜はウェルカム・レセプション。7日~8日

はシンボジュームで、各國の代表が講演する。

テーマは下表のとおり。

▽本部賛助会員 (11月1日付け)

▽所在地 東京都町田市原町田2丁目22番25号

▽担当者 山口 定男 (健康事業特販部長)

▽会社名 株式会社ライフィックス

▽代表者 海野 正道

▽電話 0427(21)1188

▽取扱業種 医薬品及び健康関連商品販売

▽所在地 東京都渋谷区南平台町5-11

▽電話 03(3496)3171

内容について事務報告があり立地条件、店舗の特徴、最近の売上動向の状況を含めた自己紹介が行われた。次に、各店舗から提出された最近三か月の売上動向を基に、各店舗の集客方法、増収対策等の成功例や失敗例、曜日や時間帯による入客数の減少に対する対策、サービスタイム、サービスデー、サービスパック等の具体的な内容と、お客様の反応について、飲食マッサージ等の部門別の売上げ対策など、各店舗から具体的な意見発表があり、質疑応答で活発な意見交換が行われた。最後に、許斐会長から今後も「関東ブロック勉強会」を継続することが提案され、全員が賛成して午後五時三十分に終了した。

終了後、勉強会参加者及び支部の贊助会員十四社十

九名が参加して、午後六時

まで活発な意見交換が行われた。

その後、会場にて懇親会が開催され、

参加者がそれぞれ個別に質

問をしたり、苦労話に花が咲くとともに、贊助会員との情報交換が盛んに行われ

盛會のうちに終了した。

ご夫婦、お友達との利用で心身ともにリフレッシュできる帝国ホテルでの一泊二日コースは、人

気が高いとのことです。お忙しい方には日帰りコ

ースもご利用いただけます。

*紹介割引は次の通り(お一人:消費税は別)

▽1泊2日コース 62,000円

(客室お一人利用は別に12,000円:税込み)

▽日帰りコース 43,000円

▽婦人科検診 5,000円

▽ご予約・お問い合わせは

Tel 03-3501-5567

東京都千代田区内幸町1-1-1

帝国ホテルインペリアルタワー7階

医療法人社団 六医会 内幸町診療所

(院長 植田 理彦先生)

※交通機関(最寄り駅)

JR有楽町、新橋駅/地下鉄各線の

日比谷、銀座、有楽町、新橋駅下車

帝国ホテル一泊人間ドック

充実した人生の基盤は健康です」「健康こそ最大の財産。健康状態を調べ健康維持を図るために一泊二回の人間ドックで健康管理をおすすめします。

(社)日本サウナ協会では、こうした観点より帝国

ホテルインペリアルタワー内で人間ドックを行つ

ている「内幸町診療所」を紹介致します。

当診療所は、(社)日本病院会より優良自動化検診

施設の指定を受け、健康をチェックした後のフォ

ロー対策も万全で、必要に応じて大学病院等への

紹介も行っています。

ご夫婦、お友達との利用で心身ともにリフレッ

ッシュできる帝国ホテルでの一泊二日コースは、人

気が高いとのことです。お忙しい方には日帰りコ

ースもご利用いただけます。

*紹介割引は次の通り(お一人:消費税は別)

▽1泊2日コース 62,000円

(客室お一人利用は別に12,000円:税込み)

▽日帰りコース 43,000円

▽婦人科検診 5,000円

▽ご予約・お問い合わせは

Tel 03-3501-5567

東京都千代田区内幸町1-1-1

帝国ホテルインペリアルタワー7階

医療法人社団 六医会 内幸町診療所

(院長 植田 理彦先生)

※交通機関(最寄り駅)

JR有楽町、新橋駅/地下鉄各線の

日比谷、銀座、有楽町、新橋駅下車



オペレーターさんのカラフルなユニホームやタオルで大広間はパッと花が咲いたよう。よもやま話と笑い声がにぎやかに弾んだ。右の写真は「ご奉仕のことば」を読む西谷さん。

この慰問は、オペレーターさんが「ご奉仕」と呼んでいるボランティア活動で、毎年「敬老の日」の前後に行っている。それも今回、オペレーターさんがバス二台を連ね同院を訪問したが、昨年は同院のお年寄りをお店へ招待しておられ、このように交互に毎年一回「行ったり来り」の心温まる交流が続いて、今年



お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

ニュージャパン観光㈱(大阪)

九月二十一日正午すぎ、大阪市立弘済院養護老人ホーム(大阪府吹田市古江台六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

お年寄りたちと、慰間に訪れたニュージャパン観光㈱(大阪六)の施設の一つ、寿楽館(大阪市中央区道頓堀)の大広間では、同ホームの

オペレーターさん40名が 「敬老の日」ご奉仕!

ニュージャパン観光㈱(大阪)

神奈川ゴルフコンペ 加川氏が優勝

野社長に贈られた。午後三時ごろ、「来年はお店でまた会いましょう」とまたの再会を約して、お年寄りたちに見送られて、バスは同院を後にした。



神奈川県サウナ協会は、九月十七日に本年度第2回目のゴルフコンペを開催。プライベートハンデを採用



秋のサウナの日の「ぼり」がお客様を招く(サウナ・アピア)

そこで「サウナ・アピア」(堺市北花田町)の営業課長・松井善博さんに当日の状況などを伺った。

「二週間ほど前から店頭に『ぼり』を立て、店内にお知らせの掲示をし

て入浴料一〇〇円のサークルバスを行った。「春のサウナ」は関西が独自に企画、今年は三回目になる。

そこで「サウナ・アピア」(堺市北花田町)の営業課長・松井善博さんに当日の状況などを伺った。

そこで「サウナ・アピア」(堺市北花田町)の営業課長・松井善博さんに当日の状況などを伺った。

秋のサウナの日(関西)

女性客は関心が高い

サウナ造り35年 『創意と誠意』

伝統のフィンランドサウナ

フィンランド古来のスマートサウナ

ガスサウナストーブ『ロツキ』

クラフスサウナ(割石調意匠・独製)

ソフトクリマサウナ(加湿器付・独製)

アクアビバ(視覚・聴覚・香と自然・独製)

クリマサウナ(温度・湿度全自動調整)

エミパスマウナ(塩サウナ向・送風式)

ステイームサウナ・ミストサウナ

テルマーレ(古代ローマ風輻射熱室)

ハマム風温暖室(採暖室兼用)

遠赤外線サウナ(電気・ガス)

壁掛式温風循環サウナ

ベンギンルーム(摄氏零下三度冰雪室)

古代ローマ風呂を再現 テルマーレ



サウナのなかつたローマ時代のヨーロッパに

つて、壁と床からの輻射熱による温熱室(43°C~

50°C)は温泉

療法の重要な

役目を果して

いました。当

社はこの温熱

室「テルマーレ」を理想的

な意匠に仕上

げ、夢のライ

フ・スパとし

て提案します。

(写真は横浜スカイスパ)

